

Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

► **V**

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 616/2007 НА КОМИСИЯТА

от 4 юни 2007 година

за откриване и управление на тарифни квоти на Общността за птиче месо с произход от
Бразилия, Тайланд и други трети страни

(ОВ L 142, 5.6.2007 г., стр. 3)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
► <u>M1</u>	Регламент (ЕО) № 1549/2007 на Комисията от 20 декември 2007 година	L 337	75	21.12.2007 г.
► <u>M2</u>	Регламент (ЕО) № 1181/2008 на Комисията от 28 ноември 2008 година	L 319	47	29.11.2008 г.
► <u>M3</u>	Регламент (ЕС) № 257/2011 на Комисията от 16 март 2011 година	L 70	1	17.3.2011 г.

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 616/2007 НА КОМИСИЯТА**

от 4 юни 2007 година

**за откриване и управление на тарифни квоти на Общността за
птиче месо с произход от Бразилия, Тайланд и други трети
страни**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2777/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. относно общата организация на пазара на птиче месо ⁽¹⁾, и по-специално член 6, параграф 1 от него,като взе предвид Решение 2007/360/ЕО на Съвета от 29 май 2007 г. относно сключването на споразумения под формата на съгласуван протокол за промяна в отстъпките за птиче месо между Европейската общност и Федеративна република Бразилия и между Европейската общност и Кралство Тайланд, съгласно член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ 1994 г.) ⁽²⁾, и по-специално член 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно споразуменията, сключени под формата на съгласуван протокол между Европейската общност и Федеративна република Бразилия и между Европейската общност и Кралство Тайланд, в съответствие с член XXVIII от ГАТТ 1994 г., за изменение на отстъпките за птиче месо, предвидени в списъка на Общността СХЛ, приложен към ГАТТ от 1994 г., одобрени с Решение 2007/360/ЕО, Комисията следва да открие тарифни квоти за внос на известни количества продукти от сектора на птичето месо. Голяма част от тези количества се предоставя на Бразилия и на Тайланд, а останалата част — на други трети страни.
- (2) Разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията от 9 юни 2000 г. за определяне на общи подробни правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии за внос и сертификати за предварително фиксиране за селскостопански продукти ⁽³⁾ и Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос ⁽⁴⁾ следва да се прилагат, ако не се предвиждат други с настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 282, 1.11.1975 г., стр. 77. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 679/2006 (ОВ L 119, 4.5.2006 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 138, 30.5.2007 г., стр. 10.

⁽³⁾ ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2006 (ОВ L 365, 21.12.2006 г., стр. 52).

⁽⁴⁾ ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 533/2007 (ОВ L 125, 15.5.2007 г., стр. 9).

▼B

- (3) За да се гарантира редовността на вноса, квотният период от 1 юли до 30 юни следващата година следва да бъде разделен на няколко подпериода за най-големите количества продукти, включени в тарифните квоти. Във всички случаи Регламент (ЕО) № 1301/2006 ограничава срока на валидност на лицензиите, който изтича на последния ден от периода на тарифната квота.
- (4) Регламент (ЕО) № 580/2007 на Съвета от 29 май 2007 г. за прилагане на споразумения под формата на съгласувани протоколи между Европейската общност и Бразилия и между Европейската общност и Тайланд съгласно член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (ГАТТ 1994 г.) и за изменение и допълнение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа ⁽¹⁾ влезе в сила на 31 май 2007 г. За да се осигури продължаването на вноса на птиче месо в Общността, следва да се предвидят някои преходни мерки между 31 май 2007 г. и 30 юни 2007 г.
- (5) Управлението на тарифните квоти следва да се гарантира с лицензии за внос. За тази цел следва да се определят правилата за подаване на заявления, както и да се уточни информацията, която трябва да присъства в заявленията и лицензиите.
- (6) Съгласно член 6 от Регламент (ЕИО) № 2777/75, от една страна, следва да се вземат предвид изискванията за снабдяване на пазара на Общността и необходимостта от запазване на неговото равновесие, а от друга — да се избегне всяка дискриминация спрямо заинтересованите оператори. Количествата на квотите за внос, които трябва да бъдат открити, са еквивалентни на общия внос на птиче месо на Общността. Вследствие на това преработвателите на птиче месо следва да могат да бъдат допуснати независимо от участието им в търговия с трети държави, и следва да могат да кандидатстват за лицензии за внос. Рискът от спекулации, свързан с въпросния режим в сектора на птичето месо, налага определянето на конкретни условия за достъпа на операторите до този режим.
- (7) За да се гарантира подходящо управление на тарифните квоти, размерът на съответната гаранция за лицензиите за внос следва да се фиксира на 50 EUR за 100 килограма.
- (8) В интерес на операторите Комисията следва да определи количествата, за които не е било подадено заявление и които ще бъдат прибавени към следващия подпериод.

⁽¹⁾ ОВ L 138, 30.5.2007 г., стр. 1.

▼B

- (9) Пускането в свободно обращение на продукти, внесени в рамките на някои квоти, открити с настоящия регламент, трябва да зависи от представянето на сертификат за произход от страна на бразилските и тайландските власти съгласно Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността ⁽¹⁾.
- (10) Като се вземе предвид фактът, че квотният период и квотните подпериоди започват на 1 юли 2007 г. и че заявленията за лицензии трябва да бъдат подадени преди тази дата, следва да се предвиди настоящият регламент да влезе в сила от деня на публикуването му.
- (11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по птичето месо и яйцата,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Тарифните квоти, съдържащи се в приложение I към настоящия регламент, се откриват за внос на продукти, включени в споразуменията между Европейската общност и Бразилия и Тайланд, одобрени с Решение 2007/360/ЕО.

Тарифните квоти се откриват на годишна основа за периода от 1 юли до 30 юни.

2. Количеството на продуктите, които се ползват от квотите, посочени в параграф 1, размерът на приложимото мито, поредните номера, както и съответните номера на групата са определени в приложение I.

Член 2

Прилагат се разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1291/2000 и Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията, освен ако настоящият регламент не предвижда друго.

Член 3

1. С изключение на група 3, определеното количество за годишния квотен период се разделя, както следва, на четири подпериода:

- а) 30 % от 1 юли до 30 септември;
- б) 30 % от 1 октомври до 31 декември;
- в) 20 % от 1 януари до 31 март;
- г) 20 % от 1 април до 30 юни.

2. Годишното количество, определено за група 3, не се разделя на подпериоди.

⁽¹⁾ ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 214/2007 (ОВ L 62, 1.3.2007 г., стр. 6).

▼M3

3. Годишните количества, установени за група № 5, се управляват чрез предоставяне на права за внос като първа стъпка и издаване на вносни лицензии като втора.

Член 4

1. За целите на прилагането на член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 по отношение на групите, различни от група № 5, заявителят на лицензия за внос предоставя доказателство към момента на подаване на първото заявление за даден квотен период, че през всеки от двата периода, посочени в член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, е внесъл не по-малко от 50 t от продуктите, посочени в приложение I, част XX от Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета⁽¹⁾, или заготовка с код по КН 0210 99 39.

За целите на прилагането на член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 по отношение на група № 5, заявителят на лицензия за внос предоставя доказателство към момента на подаване на първото заявление за даден квотен период, че през всеки от двата периода, посочени в член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, е внесъл не по-малко от 250 t от продуктите, посочени в приложение I, част XX от Регламент (ЕО) № 1234/2007, или заготовка с код по КН 0210 99 39.

Заявлението за лицензия може да се отнася само за един пореден номер от изброените в приложение I към настоящия регламент.

2. Чрез дерогация от член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 и от параграф 1, първа алинея от настоящия член заявителят за лицензия за внос може да представи доказателство към момента на внасяне на първото заявление за даден квотен период, че през всеки един от двата периода, посочени в член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, е преработил най-малко 1 000 t птиче месо с код по КН 0207 или 0210, за да произведе заготовки на базата на птиче месо с код по КН 1602, предмет на Регламент (ЕО) № 1234/2007, или хомогенизирани готови храни с код по КН 1602 10 00, които не съдържат друго месо освен птиче месо.

За целите на настоящия параграф под „преработвател“ се разбира всяко лице, регистрирано за целите на ДДС в държавата-членка, в която е установено, което представи доказателство за преработвателна дейност под формата на всеки един търговски документ, отговарящ на изискванията на въпросната държава-членка.

3. Дружество, образувано вследствие сливане на дружества, всяко от които е внасяло референтни количества, може да използва тези референтни количества като основа за своите заявления.

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

▼ M3

4. Чрез дерогация от член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, по отношение на групи № 3, 6 и 8 всеки заявител може да внесе няколко заявления за лицензии за внос за продукти, включени в една група, ако тези продукти произхождат от различни държави. За всяка държава на произход се внася отделно заявление и тези заявления се подават едновременно пред компетентния орган на държавата-членка. Те се разглеждат като едно-единствено заявление, по отношение на максималното количество, посочено в параграф 5 от настоящия член.

5. При групите, различни от група № 5, заявлението за лицензия е за минимум 100 t и максимум 10 % от наличното количество за съответната квота по време на съответния период или подпериод.

При все това:

- а) за групи № 2 и 3 заявлението за лицензия или за права за внос е за максимално количество от 5 % от наличното количество за съответната квота по време на съответния период или подпериод;
- б) за групи № 3, 6 и 8 минималното количество за заявлението за лицензия се намалява на 10 t.

За група № 5 заявлението за права за внос се отнася за минимално количество от 100 t и за максимално количество до 10 % от наличното количество за съответната квота за съответния подпериод.

6. С изключение на групи № 3, 6 и 8 лицензиите налагат задължението да се внася от посочената държава. За групите, за които се отнася това задължение, в клетка 8 на заявлението за лицензия и в лицензията се посочва страната на произход и с кръстче се отбелязва думата „да“.

7. Заявлението за лицензии и лицензията съдържат в клетка 20 един от текстовете, изброени в приложение II, част А.

Лицензията съдържа в клетка 24 едно от вписванията, изброени в приложение II, част Б.

Лицензията за продуктите от групи № 3 и 6 съдържа в клетка 24 един от текстовете, изброени в приложение II, част В.

Лицензията за продуктите от група № 8 съдържа в клетка 24 един от текстовете, изброени в приложение II, част Г.

Член 5

1. Заявленията за права за внос за група № 5 и за лицензии за внос за останалите групи могат да бъдат внесени само през първите седем дни на третия месец, предхождащ всеки подпериод, или, за група № 3, през първите седем дни на третия месец, предхождащ квотния период.

При все това заявленията за права за внос за група № 5 за подпериода, който започва на 1 юли 2011 г., могат да се внасят само през първите седем дни на май 2011 г.

▼ M3

2. Гаранция от 50 EUR за всеки 100 kg се внася при подаване на заявление за лицензия при групите, различни от група № 5. За заявленията за лицензии относно групи № 1, 4 и 7 обаче гаранцията се определя на 10 EUR за всеки 100 kg, а за заявленията за права за внос относно група № 5 гаранцията се определя на 6 EUR за всеки 100 kg.

3. Най-късно на 14-ия ден на месеца, в който се подават заявленията, държавите-членки уведомяват Комисията за общите количества, за които са подадени заявления, разпределени по групи и произход и посочени в килограми.

4. Правата за внос се предоставят и лицензиите се издават от 23-тия ден на месеца, в който се подават заявленията, и най-късно до последния ден на същия месец. Правата за внос са валидни от първия ден на подпериода, за който са подадени заявленията, до 30 юни на същия период на внос и не могат да се прехвърлят.

5. При група № 5 заявленията за лицензия за внос могат да се подават единствено в държавата-членка, в която заявителят е подал заявление и е получил правата на внос. За тази група лицензиите се издават по искане на и на името на оператора, който е получил правата на внос.

За група № 5 при издаването на лицензията за внос се внася гаранция от оператора в размер на 75 EUR за всеки 100 kg. Всяко издаване на лицензия за внос води до съответно намаление на получените права на внос и гаранцията, внесена за правата за внос в съответствие с параграф 2, се освобождава пропорционално и незабавно.

6. Заявленията за лицензии за внос обхващат общото количество разпределени права за внос. Това задължение представлява главно изискване по смисъла на член 20, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2220/85 на Комисията ⁽¹⁾

Член 6

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1301/2006 държавите-членки уведомяват Комисията:

- а) за всички групи освен група № 5 и не по-късно от десетия ден на месеца, следващ месеца на подаване на заявленията, за количествата, обхванати от издадените от тях лицензии;
- б) за група № 5 и не по-късно от десетия ден на месеца, следващ всеки подпериод, за количествата, обхванати от издадените от тях през този подпериод лицензии.

2. Държавите-членки уведомяват Комисията към края на четвъртия месец след всеки годишен период за количествата, действително пуснати в свободно обращение по реда на настоящия регламент през съответния период.

⁽¹⁾ ОВ L 205, 3.8.1985 г., стр. 5.

▼ M3

3. Чрез дерогация от член 11, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1301/2006 държавите-членки уведомяват Комисията за количествата, обхванати от неизползвани или частично използвани лицензи за внос и съответстващи на разликата между количествата, вписани на гърба на лицензиите за внос, и количествата, за които те са били издадени:

а) за първи път заедно с посочените в член 5, параграф 3 от настоящия регламент съобщения, отнасящи се до заявленията, подадени за последния подпериод от годишния квотен период;

б) за втори и последен път към края на четвъртия месец след края на всеки годишен период за количествата, които още не са съобщени по време на първото съобщение, предвидено в буква а).

За група № 3 не се прилага съобщението, предвидено в първа алинея, буква а).

4. Количествата, обхванати в параграфи 1 и 3, се изразяват в килограми и са разбити по групи. Количествата, обхванати в параграф 2, се изразяват в килограми и са разбити по групи и по произход.

▼ B*Член 7*

1. Чрез дерогация от член 23 от Регламент (ЕО) № 1291/2000 лицензиите за внос са валидни в срок 150 дни от първия ден на подпериода или периода, за който са били издадени.

▼ M3

При все това лицензиите за група № 5 са валидни в продължение на 15 работни дни от действителната дата на издаване на лицензията, в съответствие с член 22, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 376/2008 на Комисията ⁽¹⁾ Правата за внос са валидни от първия ден на подпериода, за който са подадени заявленията, до 30 юни на същия квотен период.

▼ B

2. Без да се засяга член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, прехвърлянето на права, произтичащи от лицензиите, се ограничава до правоприменици, които отговарят на условията за допустимост, формулирани в член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 и в член 4, параграфи 1 и 2 от настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 114, 26.4.2008 г., стр. 3.

▼B*Член 8*

1. Пускането в свободно обращение в рамките на квотите, посочени в член 1 от настоящия регламент, зависи от представянето на сертификат за произход от страна на бразилските (за групи 1, 4 и 7) и тайландските (за групи 2 и 5) компетентни органи в съответствие с членове от 55 до 65 от Регламент (ЕИО) № 2454/93.

2. Параграф 1 не се прилага за групи 3, 6 и 8.

Член 9

Като временна мярка вносът на продукти, включени в кодове 0210 99 39, 1602 32 19 и 1602 31 и произведени между 31 май и 30 юни 2007 г., се облага с митата, които са били в сила на 30 май 2007 г.

Член 10

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 9 се прилага от 31 май 2007 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.



ПРИЛОЖЕНИЕ I

Птиче месо, осолено или в саламура (*)

Страна	Номер на групата	Пореден номер	Код по КН	Мито %	Годишни количества (в тонове)
Бразилия	1	09.4211	ex 0210 99 39	15,4	170 807
Тайланд	2	09.4212	ex 0210 99 39	15,4	92 610
Други	3	09.4213	ex 0210 99 39	15,4	828

(*) Приложимостта на преференциалния режим се определя въз основа на кода по КН и при условие че въпросното осолено месо или месо в саламура е птиче месо, включено в код по КН 0207.

Заготовки на базата на пилешко месо

Страна	Номер на групата	Пореден номер	Код по КН	Мито %	Годишни количества (в тонове)
Бразилия	4	09.4214	1602 32 19	8	79 477
Тайланд	5	09.4215	1602 32 19	8	160 033
Други	6	09.4216	1602 32 19	8	11 443

Пуешко месо

Страна	Номер на групата	Пореден номер	Код по КН	Мито %	Годишни количества (в тонове)
Бразилия	7	09.4217	1602 31	8,5	92 300
Други	8	09.4218	1602 31	8,5	11 596

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ II

А. Текстовете, включени в член 4, параграф 7, първа алинея:

<i>на български:</i>	Регламент (ЕО) № 616/2007.
<i>на испански:</i>	Reglamento (CE) nº 616/2007.
<i>на чешки:</i>	Nařízení (ES) č. 616/2007.
<i>на датски:</i>	Forordning (EF) nr. 616/2007.
<i>на немски:</i>	Verordnung (EG) Nr. 616/2007.
<i>на естонски:</i>	Määrus (EÜ) nr 616/2007.
<i>на гръцки:</i>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
<i>на английски:</i>	Regulation (EC) No 616/2007.
<i>на френски:</i>	Règlement (CE) nº 616/2007.
<i>на италиански:</i>	Regolamento (CE) n. 616/2007.
<i>на латвийски:</i>	Regula (EK) Nr. 616/2007.
<i>на литовски:</i>	Reglamentas (EB) Nr. 616/2007.
<i>на унгарски:</i>	616/2007/EK rendelet.
<i>на малтийски:</i>	Ir-Regolament (KE) Nru 616/2007.
<i>на нидерландски:</i>	Verordening (EG) nr. 616/2007.
<i>на полски:</i>	Rozporządzenie (WE) nr 616/2007.
<i>на португалски:</i>	Regulamento (CE) n.º 616/2007.
<i>на румънски:</i>	Regulamentul (CE) nr. 616/2007.
<i>на словашки:</i>	Nariadenie (ES) č. 616/2007.
<i>на словенски:</i>	Uredba (ES) št. 616/2007.
<i>на фински:</i>	Asetus (EY) N:o 616/2007.
<i>на шведски:</i>	Förordning (EG) nr 616/2007.

▼M1

Б. Вписвания, посочени в член 4, параграф 7, втора алинея:

<i>На български:</i>	Намаляване на ОМТ, както предвижда Регламент (ЕО) № 616/2007 <i>В действие от ...</i>
<i>На испански:</i>	reducción del AAC tal como prevé el Reglamento (CE) nº 616/2007 <i>Válida desde el ...</i>
<i>На чешки:</i>	Snížení celní sazby podle nařízení (ES) č. 616/2007 <i>Platné ode dne ...</i>
<i>На датски:</i>	Nedsættelse af FFT-toldsatser, jf. forordning (EF) nr. 616/2007 <i>Gyldig fra den ...</i>
<i>На немски:</i>	Ermäßigung des Zollsatzes des GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007 <i>Gültig ab dem ...</i>
<i>На естонски:</i>	ühise tollitariifistiku maksumäära vähendamise vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007 <i>Kehitib alates ...</i>

▼ M1

<i>На гръцки:</i>	μείωση του δασμού του ΚΔ όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 616/2007 <i>Ισχύει από ...</i>
<i>На английски:</i>	reduction of CCT duty pursuant to Regulation (EC) No 616/2007 <i>valid from ...</i>
<i>На френски:</i>	réduction du TDC comme prévu au règlement (CE) n° 616/2007 <i>Valable à partir du ...</i>
<i>На италиански:</i>	riduzione del dazio TDC come prevede il regolamento (CE) n. 616/2007 <i>Valido a decorrere dal ...</i>
<i>На латвийски:</i>	Kopējā muitas tarifa (KMT) samazinājums, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 616/2007 <i>Piemērojams no ...</i>
<i>На литовски:</i>	BMT muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 616/2007 <i>Galioja nuo ...</i>
<i>На унгарски:</i>	A 616/2007/EK rendeletben előírt KTV csökkentés <i>Érvényesség kezdete ...</i>
<i>На малтийски:</i>	Tnaqqis tat-Tariffa Doganali Komuni kif jipprovdi r-Regolament (CE) Nru 616/2007 <i>Valida mid-data ...</i>
<i>На нидерландски:</i>	Verlaging van het GDT overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007 <i>Geldig vanaf ...</i>
<i>На полски:</i>	Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 616/2007 <i>Ważne od dnia [...] r.</i>
<i>На португалски:</i>	Redução do direito da pauta aduaneira comum prevista no Regulamento (CE) n.º 616/2007 <i>Válida a partir de ...</i>
<i>На румънски:</i>	reducerea TVC în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 616/2007 <i>Valabil de la ...</i>
<i>На словашки:</i>	Zníženie cla SCS podľa nariadenia (ES) č. 616/2007 <i>Platné od ...</i>
<i>На словенски:</i>	Skupna carinska tarifa, znižana v skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007 <i>Velja od ...</i>
<i>На фински:</i>	Asetuksessa (EY) N:o 616/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus <i>Voimassa alkaen ...</i>
<i>На шведски:</i>	Minskning av gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007 <i>Giltig fr.o.m. ...</i>

▼B

В. Текстове, включени в член 4, параграф 7, трета алинея:

<i>на български:</i>	Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия и Тайланд в съответствие с Регламент (ЕО) № 616/2007.
<i>на испански:</i>	No puede utilizarse para productos originarios de Brasil o Tailandia en aplicación del Reglamento (CE) nº 616/2007.
<i>на чешки:</i>	Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie a Thajska v souladu s nařízením (ES) č. 616/2007.
<i>на датски:</i>	Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien og Thailand i henhold til forordning (EF) nr. 616/2007.
<i>на немски:</i>	Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien und Thailand.
<i>на естонски:</i>	Ei ole kasutatav Brasiilia ja Tai päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.
<i>на гръцки:</i>	Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας και Ταϊλάνδης κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
<i>на английски:</i>	Not to be used for products originating in Brazil or Thailand pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.
<i>на френски:</i>	N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil et de Thaïlande en application du règlement (CE) nº 616/2007.
<i>на италиански:</i>	da non utilizzare per prodotti originari del Brasile e della Tailandia in applicazione del regolamento (CE) n. 616/2007.
<i>на латвийски:</i>	Piemērojot Regulu (EK) Nr. 616/2007, neizmanto Brazīlijas un Taizemes izcelsmes produktiem.
<i>на литовски:</i>	Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija ir Tailandas, taikant Reglamentą (EB) Nr. 616/2007.
<i>на унгарски:</i>	Nem alkalmazandó a Brazíliaból és Thaiföldről származó termékekre a 616/2007/EK rendelet alapján.
<i>на малтийски:</i>	Ma jistax jintuza għall-prodotti ta' oriġini mill-Brazil u mit-Tajlandja, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 616/2007.
<i>на нидерландски:</i>	Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië en Thailand overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.
<i>на полски:</i>	Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii i Tajlandii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 616/2007.
<i>на португалски:</i>	Não utilizável para produtos originários do Brasil e da Tailândia, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 616/2007.
<i>на румънски:</i>	Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia și Thailanda în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 616/2007.
<i>на словашки:</i>	Podľa nariadenia (ES) č. 616/2007 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie a z Thajska.
<i>на словенски:</i>	V skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije in Tajske.
<i>на фински:</i>	Ei voimassa Brasiliasta ja Thaimaasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 616/2007 mukaisesti.

▼B

на шведски: Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien och Thailand i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.

Г. Текстове, включени в член 4, параграф 7, четвърта алинея:

на български: Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия в съответствие с Регламент (ЕО) № 616/2007.

на испански: No puede utilizarse para productos originarios de Brasil en aplicación del Reglamento (CE) nº 616/2007.

на чешки: Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie v souladu s nařízením (ES) č. 616/2007.

на датски: Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien i henhold til forordning (EF) nr. 616/2007.

на немски: Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien.

на естонски: Ei ole kasutatav Brasiilia päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.

на гръцки: Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007.

на английски: Not to be used for products originating in Brazil pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.

на френски: N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil en application du règlement (CE) nº 616/2007.

на италиански: da non utilizzare per prodotti originari del Brasile in applicazione del regolamento (CE) n. 616/2007.

на латвийски: Piemērojot Regulu (EK) Nr. 616/2007, neizmanto Brazīlijas izcelsmes produktiem.

на литовски: Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija, taikant Reglamentą (EB) Nr. 616/2007.

на унгарски: Nem alkalmazandó a Brazíliából származó termékekre a 616/2007/EK rendelet alapján.

на малтийски: Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' origini mill-Brazil, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 616/2007.

на нидерландски: Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.

на полски: Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 616/2007.

на португалски: Não utilizável para produtos originários do Brasil, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 616/2007.

на румънски: Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 616/2007.

на словашки: Podľa nariadenia (ES) č. 616/2007 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie.

на словенски: V skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije.

на фински: Ei voimassa Brasiliasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 616/2007 mukaisesti.

на шведски: Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.